

A SELECTED
BIBLIOGRAPHY
OF SLAVIC LINGUISTICS

by

EDWARD STANKIEWICZ

and

DEAN S. WORTH

University of Chicago

U.C.L.A.

VOLUME I



1966

MOUTON & CO.

THE HAGUE · PARIS

016.4918

St 2s

v. 1

General Slavic Ref.

Speci (Slavic) pages

TABLE OF CONTENTS

Introduction	11
Abbreviations	15

GENERAL

1. ORIGINS AND MIGRATIONS OF THE SLAVS	31
2. BALTO-SLAVIC	35
A. General	35
B. Phonology	37
C. Morphology	38
D. Syntax	39
E. Lexicology and dictionaries	39
F. Balto-Slavic and other Indo-European languages	40
3. SLAVIC, INCLUDING BALTO-SLAVIC, ACCENTOLOGY	42
4. COMMON SLAVIC	48
A. General	48
B. Phonology	50
C. Morphology	54
D. Syntax	58
5. COMPARATIVE SLAVIC	59
A. General	59
B. Phonology	63
C. Morphology	66
D. Syntax	73
E. Literary languages	74
F. Slavic lexicology and etymology	75
G. Comparative and etymological dictionaries	79

Slavic

H. Onomastics	80
I. Dialectology	82
J. Slavic and other Indo-European languages	82
a. General, phonological and grammatical studies	82
b. Lexical and etymological studies	85
K. Slavic and non-Indo-European languages	87
L. Versification	89

OLD CHURCH SLAVONIC AND RECENSIONS

1. CULTURAL HISTORY, INCLUDING CYRILLO-METHODIANA	93
2. VITAE OF CYRILL AND METHODIUS	97
3. DESCRIPTIVE	99
4. GRAPHEMICS	103
5. PHONOLOGY	106
6. MORPHOLOGY	108
7. SYNTAX	111
8. LEXICON	115
9. TEXTS	117
A. General studies	117
B. Chrestomathies	119
C. Miscellaneous Texts	120
D. Inscriptions	123
E. Glagolitic monuments	123
a. Kiev Leaflets	123
b. Prague Fragments	125
c. Assemanianus	125
d. Zographensis	126
e. Marianus	127
f. Clozianus	127
g. Euchologium Sinaiticum	128
h. Psalterium Sinaiticum	129
i. Ochrid Folia	129
j. Grigorovič Fragment	129
k. Rila Folia	129

l. Leningrad Oktoich	130
F. Cyrillic monuments	130
a. Suprasliensis	130
b. Sava's Book	132
c. Zograph Folia	132
d. Hilendar Folia	133
e. Macedonian Folium	133
f. Undol'skij Fragments	133
G. Western recensions	133
a. Czech	133
b. Václav-Ljudmila Legends	134
c. Polish	135
H. Southern recensions	135
a. Serbian, Croatian	135
b. Slovenian (Freising Fragments)	137
c. Bulgarian, Macedonian	138
J. Eastern recensions	140
10. OLD CHURCH SLAVONIC AND OTHER SLAVIC LANGUAGES	145
11. OLD CHURCH SLAVONIC AND NON-SLAVIC LANGUAGES	145

SOUTH SLAVIC (GENERAL)

1. GENERAL STUDIES	151
2. SPECIALIZED STUDIES	153
3. RELATION TO NORTH SLAVIC LANGUAGES	155
4. SOUTH SLAVIC WITHIN THE BALKAN LEAGUE	156
5. SOUTH SLAVIC AND NON-BALKAN LANGUAGES	161
6. ONOMASTICS	162

BULGARIAN

1. SYNCHRONIC STUDIES	165
A. General	165
B. Phonology	166
C. Morphology	167
D. Syntax	170

2. DIACHRONIC STUDIES	172
A. General	172
B. Phonology	173
C. Morphology	174
D. Syntax	176
3. THE STANDARD LANGUAGE AND ITS HISTORY	177
4. TEXTS	178
5. ORTHOGRAPHY AND ORTHOEPIY	181
6. LEXICOLOGY	182
7. DICTIONARIES	184
8. ONOMASTICS	187
9. DIALECTOLOGY	188
10. SOCIAL DIALECTS	193
11. STYLISTICS AND POETICS	194
12. VERSIFICATION	195
13. RELATION TO OTHER SLAVIC LANGUAGES	196
14. RELATION TO NON-SLAVIC LANGUAGES	198

MACEDONIAN

1. SYNCHRONIC STUDIES	203
A. General	203
B. Phonology	203
C. Morphology	204
D. Syntax	205
2. HISTORICAL STUDIES	206
A. Phonology	206
B. Morphology	206
3. THE STANDARD LANGUAGE AND ITS HISTORY	207
4. TEXTS	209
5. ORTHOGRAPHY	211

6. LEXICOLOGY AND DICTIONARIES	212
7. ONOMASTICS	213
8. DIALECTOLOGY	214
9. SOCIAL DIALECTS	220
10. RELATION TO OTHER LANGUAGES	221

SERBO-CROATIAN

1. SYNCHRONIC STUDIES	225
A. General	226
B. Phonology	227
C. Morphology	228
D. Syntax	233
2. DIACHRONIC STUDIES	235
A. General	235
B. Phonology	236
C. Morphology	238
D. Syntax	239
3. THE STANDARD LANGUAGE AND ITS HISTORY	240
4. TEXTS	242
5. ORTHOGRAPHY AND ORTHOEPIY	244
6. LEXICOLOGY	245
7. DICTIONARIES	248
8. ONOMASTICS	251
9. DIALECTOLOGY	253
10. SOCIAL DIALECTS AND CHILD LANGUAGE	262
11. STYLISTICS AND POETICS	263
12. VERSIFICATION	265
13. RELATION TO OTHER SLAVIC LANGUAGES	267
14. RELATION TO NON-SLAVIC LANGUAGES	268

SLOVENIAN	
1. SYNCHRONIC STUDIES	273
A. General	273
B. Phonology	274
C. Morphology	276
D. Syntax	277
2. DIACHRONIC STUDIES	279
A. General	279
B. Phonology	279
C. Morphology	281
D. Syntax	281
3. THE STANDARD LANGUAGE AND ITS HISTORY	282
4. TEXTS	283
5. ORTHOGRAPHY AND ORTHOEPY	285
6. LEXICOLOGY	287
7. DICTIONARIES	289
8. ONOMASTICS	291
9. DIALECTOLOGY	293
10. STYLISTICS AND VERSIFICATION	297
11. RELATION TO OTHER SLAVIC LANGUAGES	298
12. RELATION TO NON-SLAVIC LANGUAGES	299
Index	301

INTRODUCTION

This book was originally conceived as a bibliographical tool for American graduate students of Slavic linguistics. Despite the existence of various annual and national bibliographies and of bibliographical guides to individual Slavic languages (the most comprehensive one in English being B. O. Unbegaun's *A Bibliographical Guide to the Russian Language*, 1953), there is no single work which covers the whole range of linguistic output in all Slavic languages. In the course of compiling this bibliography, we were continuously faced with the tricky problem of selecting the major and most important contributions to Slavic linguistics, and of limiting the coverage of the bibliography to strictly linguistic works. While our selection was weighted by a desire to include those relevant studies which are inspired by a structural approach, it is clear that we could not ignore the large bulk of older and contemporary works which are not marked by such an approach, but which have significantly contributed to the growth of our discipline in Slavic, as well as in non-Slavic countries. Consequently, the book includes major 19th and 20th century studies dealing with the comparative, diachronic and synchronic aspects of Slavic linguistics. The first chapter of the bibliography covers questions of Slavic ethnogenesis, of the original habitat and migrations of the Slavs, — questions which are on the periphery of linguistics, but which are an integral part of the Slavic linguistic tradition. The formation of the Slavic literary languages, and the interrelated questions of stylistics, poetics and versification we have also viewed as being intimately connected with linguistic problems proper. We have tried to reduce to a minimum those older works which now present rather a historical interest, and have given prominence to the 20th century output, including some books and articles whose scholarly merits may at times seem questionable. The bibliography which we submit to the reader is thus selective in a double sense, in that it emphasizes contemporary Slavic linguistic research, and reflects the preferences and structuralist bias of the authors. But in its

present form the book will be more than a bibliographical guide for the graduate student working on a seminar paper or preparing a Ph.D. dissertation; it will, one hopes, prove its usefulness to the seasoned Slavist as well, and especially to the student of the "minor" Slavic languages, which are slowly gaining recognition in the academic curriculum, and which have lacked up-to-date comprehensive bibliographical surveys. In providing a bibliographical guide to all Slavic languages we hope, in particular, to fill a gap in the area of comparative, historical and typological Slavic linguistics.

The book consists of two volumes. Volume I comprises chapters on Slavic cultural pre-history, on Balto-Slavic, Slavic accentology (which contains general Slavic as well as specific language studies), Common Slavic, Comparative Slavic, Old Church Slavonic, and on the South Slavic languages. Volume II deals with the West and East Slavic languages, and contains a bibliography of bibliographical sources.

In the chapters dealing with the individual Slavic languages, we have aimed at a uniformity of arrangement and selection which could not always be attained. Synchronic and diachronic studies were generally placed under different chapters, although the distinction is in many cases (particularly with respect to older studies) rather tenuous. Similarly, we have set up separate chapters for Common Slavic (or Protoslav) and Comparative Slavic, in order to distinguish the historical from the typological and synchronic comparative studies. In many cases, this distinction is merely an approximation. In the case of Slavic dialectological studies, which have been dominated by an historical outlook, it was more convenient not to observe the synchrony vs. diachrony division. We have compensated for the lack of cross-references (the introduction of which would have considerably delayed publication) by double-listing a number of the entries. It should also be apparent that the differences in the subdivisions and coverage of the various chapters reflect the differences in the scholarly elaboration of the individual Slavic languages. Thus, it was possible to set up separate sections on *Stylistics and Poetics* and on *Versification* in the case of some languages, but only one general section or none at all in the case of others.

We have adhered to the generally accepted division of Slavic languages; Upper and Lower Lusatian were treated under one chapter only because the available, rather modest scholarly literature often embraces both languages, and does not warrant their separation. Kashubian, which is sometimes treated as a Polish dialect, has, on the other hand, been set apart as an autonomous Slavic language.

The assignment of transitional dialects to one or another language is always a delicate linguistic problem which has, in the case of some Slavic dialects, been aggravated by extralinguistic considerations. Studies pertaining to such controversial dialects we have double-listed under two respective languages (e.g. Macedonian and Bulgarian). In some cases, however, we might have committed the oversight of accepting at face value a misleading title of an older or biased dialect study. The same may be said of our grouping of some older Slavic texts.

In view of the considerable size of the bibliography and the impossibility of inspecting all the entries, we have deemed it advisable to dispense with critical annotations, which were originally contemplated. Instead, we have provided extensive lists of reviews, which should enrich the student's knowledge of the scholarly literature and enable him to form his own judgment. The title of each Slavic entry, author's name, and place of publication are given in modernized spelling. Larger cities are cited by their English names, and Cyrillic titles are given in transliteration. Whenever possible we have given the years of all or of the first and last editions of books. The cut-off date of the bibliography is the year 1962, although a few later works of special importance have been added in proof.

We are happy to express our debt of gratitude to those institutions and scholars that contributed to the compilation of this work. The launching of the *Bibliography* was made possible by a grant from Indiana University, which was awarded to Professors H. L. Klagstad, Jr. and E. Stankiewicz in 1959. The project was subsequently supported by the University of Chicago and by the University of California, Los Angeles. The following scholars have given help and advice in the completion of various sections of the *Bibliography*: Prof. L. Andrejčin (Sofia) – Bulgarian; Prof. H. Birnbaum (Los Angeles) and Prof. J. Hamm (Vienna) – Old Church Slavonic; Prof. P. Ivić (Novi Sad) – Serbo-Croatian; Prof. K. Horálek (Prague) – Czech and Slovak; K. Kamińska (Łódź) – Polish; F. Michałk – Lusatian; J. Munda and J. Rigler (Ljubljana) – Slovenian; M. Radłowski (Cracow) – Polabian; Prof. G. Shevelov (Columbia University) – Ukrainian; Doc. E. Smułkowa (Warsaw) – Byelorussian; Prof. B. Vidoeski (Skopje) – Macedonian; J. Zieniukowa (Warsaw) – Kashubian. Final responsibility for all selections, omissions, and arrangement is of course that of the authors alone.

Prof. H. L. Klagstad, Jr. of Indiana University gave invaluable help and advice at the outset of the project. Dr. K. Naylor served as an indefatigable research assistant during the years 1961–1963.

The division of the work, on which the co-authors were in constant

consultation, was as follows: Prof. E. Stankiewicz prepared the first volume (with the exception of the chapter on Old Church Slavonic) and the West Slavic chapters of the second volume. Prof. D. Worth compiled the other parts of the book.